

# Daria Sinitsyna

ENG/DE to UKR/RUS Freelance Translator. Online Private German Tutor

Professional skilled **ENG/DE to UKR/RUS freelance translator**. 2 years experience in the Automotive industry. I have also experience in Chemistry, Marketing, Business Management, General, Literature, and others. I'm successfully working for large German automotive companies.

**Online Private German Tutor** with over 4 years of teaching experience. Passionate about working with youth and adult learners. Tutoring diverse groups of Ukrainian refugees to strengthen subject comprehension, boost confidence and get involved in German society.



## EDUCATION

KryvyiRih, Ukraine

**E-Mail:** darsingodedo@gmail.com

**Proz:**  
<http://www.proz.com/profile/2829256>

**LinkedIn:**

[linkedin.com/in/daria-sinitsyna-2431aa212](https://www.linkedin.com/in/daria-sinitsyna-2431aa212)

### Business management

Kryvyi Rih National University

09/2020 - Present,

Ukraine

## WORK EXPERIENCE

### Freelance Translator

Self-employed

11/2018 - Present,

Online

## SKILLS

- ✓ Online tutoring
- ✓ Project management
- ✓ Marketing translation
- ✓ Organizational skills
- ✓ Time Management
- ✓ Stress resistance
- ✓ Problem-solving
- ✓ Research skills
- ✓ Leadership skills
- ✓ Microsoft Word, PowerPoint, Excel

- 2 years experience in the Automotive industry
- Working in the Automotive, Medical, Chemistry, Marketing
- Have 2 years experience working on large automotive companies
- Business Management, General, Literature, and others.
- Provided accurate, sensitive, relevant, and culturally-respectful translations.
- Have experience in working on **CAT tools**.

### Online/Private Home Tutor

Self-employed

08/2019 - Present,

Ukraine, Kryvyi Rih

- Collaborating with Ukrainian refugees complete homework assignments, identify lagging skills, and correct weaknesses.
- Preparing lesson plans to meet goals identified in students' individualized study plans. Teaching students remotely via live video sessions.
- Engaged with children of the age 10-14 years. Helping Ukrainian children get involved in German culture, educational system and German society.

## CERTIFICATES

## LANGUAGES

Russian

*Native*

Ukrainian

*Native*

German

*Full Professional Proficiency*

English

*Full Professional Proficiency*

A1 Goethe Zertifikat (11/2015 - Present)

A2 Goethe Zertifikat (12/2016 - Present)

B1 Goethe Zertifikat (04/2018 - Present)

B2 Goethe Zertifikat (11/2018 - Present)

C1 Goethe Zertifikat (05/2019 - Present)

C1 ER Standart English Test (08/2022 – Present)